

## NAGYHARSÁNY

**nap mint nap**

**GYEREK- ÉS CSALÁDI PROGRAMOK**

**NARANCSLIGET**

**MeseLadik** (minden nap 12.00-15.00) GY

Hogyan készül egy színházi előadás?

Ha van kedvenc mesehősöd és szívesen eljátszanád, ha kíváncsi vagy, milyen lehet egy színházi próbafolyamat, ha szeretsz játszani, festeni, történetet mesélni... Gyere, és csatlakozz a Meseladik csapatához és minden nap létrehozunk egy kis előadást. A foglalkozást tapasztalt színészek segítik Varga Anikó vezetésével. Te pedig lehetsz rendező, színész, drámaíró, tervező.

A program 6-12 korig ajánlott.

**ISKOLA**

**Felnőttek szabadságon** (minden nap 15.00-19.00) GY

Amíg a felnőttek színházban vannak, söröznek, kirándulnak, alszanak vagy csak tétlenül bambulnak maguk elé, szóval azt gondolják, egy picit időre jó lenne nyugton lenni – a gyerkőccel az Iskolában játszik Szilvi és szabadkai csapata.

**HELYTÖRTÉNETI MÚZEUM MÖGÖTT**

**SzínMűVeletek** - A csapat különböző témájú dramatikus játszóházakat hoz Nagyharsányba. Gyerekek és felnőttek számára is kidolgoztak, főleg improvizáción alapuló, kétórás foglalkozásokat. GY

**KIÁLLÍTÁSOK**

**FALUKÖZPONT**

**Mari és Tamás**

A tizediken ki mást festene Novák Erik a falra, mint védnökeink portréit!

**Egy település története - Nagyharsányi Helytörténeti Múzeum**

Már mindenki ismeri: Kanász Imre – ő hozta össze ezt a fantasztikus kiállítást.

**NARANCSLIGET (Kossuth u. 30.)**

**„Arcalbum” – Stekovics Gáspár kiállítása**

„Stekovics Gáspár portréit a kíváncsiság és a közelhajolás egyidejű gesztusa teszi egyedülállóakká. Érdeklődése nem tolaikodó bizalmaskodás, a képek ’védjegye’ egyfajta bizalmi viszony a fényképész és alanya között. Az ellesett pillanat így válik jellemrajzzá.” (Keresztury Tibor)

**“Gilvánfa arcai”**

Kalmár Lajos fotóművész gilvánfai portréi

**„Csillaggal behintett terek – Kisteleki Dóra rajzai**

Művészetére inspirálóan hatott Weöres Sándor és Juhász Ferenc költészete és képi világa, rajzait – melyekre szürreális részletgazdagság jellemző – tollal, akvarellal, tussal és/vagy akrillal készíti. Csak úgy megjegyezzük: Dóri csinálta a tavalyi és az idei katlan-kreatívot is...

**“Királyok és kereszték” - Németh Levente képregénye avagy**

### ***Kittenberger és Piszkos Fred találkozása Imre herceggel a rajzolóasztalon - kitekintés a magyar képregényre* GY**

Kedvenc grafikusunk, Németh Levente, már több, mint kilenc éve készíti arculatunkat, kreatívjainkat most történelmi képregényt készít barátjával, Mészáros Jánossal. Ennek első rajzait, oldalait, itt láthatjátok először kiállítva. Vendégek is érkeznek hozzá: a *Piszkos Fred, a Kapitány* producere és alkotója, az év képregényének kikiáltott Alfa-béta díjas *Kittenberger képregény* két alkotója, valamint egy Amerikában dolgozó grafikus, aki *NBA* kosaras kártyákat rajzol, de tavaly elkészített egy képregényt is a *Gulágról*...

### **BOTH MIKLÓS UDVARA - Titokzatos Ukrajna (Rácz-ház, Vásártér u. 13/1.)**

Állandó fotókiállítások a következő alkotóktól: Petro Honchar, Pilló Ákos, Vörös Szabolcs, Both Miklós

### **PÉCSI BÖLCSÉS SZ UDVAR**

#### **A Tejföltől a Gombafelhőig**

Kiállítás a De Facto és a Pécsibölcsész Magazin első évtizedéből.

#### **Álmaink és vágyaink**

Írd és csipeszeld fel egy megvalósításra váró álmodat, hogy mások is értesülhessenek róla!

**Rocklitera** - avagy a zene, az irodalom és a korszak tükre.

A PTE Zenélő Egyetem kiállítása Baksa-Sós Attila novelláiból és Lékó Tamás fényképeiből.

#### **Olvasóliget**

„Foglaljon helyet, vegyen kezébe egy könyvet, dőljön hátra és olvasson...”

A Csorba Győző Könyvtárnak köszönhetően hűsölhetünk, olvashatunk, mélázhatunk az udvarban a fesztivál ideje alatt.

### **MINDEN MÁS**

### **BOTH MIKLÓS UDVARA - Titokzatos Ukrajna (Rácz-ház, Vásártér u. 13/1.)**

A tavalyi év szenzációja lett az Ukrán Udvar, azt reméljük, így lesz ez az idén is. Both Miklós mindent megtesz érte: újabb és újabb távoli ukrán falvakban gyűjt, barátkozik, archivál, forgat... Más falvakból jönnek nének és bácsik, és többen, mint tavaly. De lesz hely bőven az új bázison a látogatók számára is az önkormányzat által felújított Rácz-házban. “Titokzatos Ukrajna” címmel most is lesz itt kiállítás, filmvetítés, ukrán dal- és tánctanulás, zenei műhely és koncert, ukrán népi ételek és kézműves-foglalkozás...

Az Udvar védnöke: Beregszászi József, Nagyharsány polgármestere.

### **ARALICA – IBERO HACIENDA (Kossuth u. 38.)**

#### **Mediterrán udvar - együttélő kultúrák**

Négy nap, négyféle kultúra - közülük három erősen kapcsolódik egymáshoz: spanyol-portugál-karibi programok koncertektől a gasztronómiáig, kézműves foglalkozásoktól a brazil tánctanfolyamig... Zárásként pedig horvát-nap, hiszen

Marco, a vendéglátó horvát! Gyerekek, szülők, salsa-haladók és kezdők, szóval mindenki szívesen látott vendég az Aralica-kertben.

### **PÉCSI BÖLCSÉS SZ UDVAR (Ősi Udvar, Kossuth u. 75.)**

A pécsi bölcsészek vándorolnak, néhány évig Palkonyán, tavaly Villánykövesden, idén Nagyharsányban kínálják ugyanazt: játékos, izgalmas szellemi kalandozást gyerekeknek-felnőtteknek. Közben filmvetítések, koncertek, pólószitázás, k2 maraton, udvari színház, álmok csipeszelése és Rocklitera. És minden dolgok végén ott az Olvasóliget: „Foglaljon helyet, vegyen kezébe egy könyvet, dőljön hátra és olvasson...”

### **NARANCSLIGET**

#### **Alinda beszélget**

Weiszer Alinda nagy örömeinkre visszatér - családdal érkezik, hiszen pici babáját is hozza, és persze a nagyobbik gyermeket, és akkor már férjét is, aki minden délelőtt 11-től a gyerekeket vigyázza, hogy Alinda találkozhasson Katlanos barátainkkal. Beck Zolival, Kolonits Klárral és Dinyés Danival, a Mulatság színészeivel és Hajdú Szabolccsal beszélget - ahogyan csak ő tud.

### **FALUKÖZPONT**

#### **Gólyalábon (szerdán-csütörtökön és pénteken 17.00 órakor)GY**

A nagykanizsaiak megint jönnek, tanítanak – már csak BL és KM nem tud gólyalábon járni.

#### **Csiky Pont**

A kaposvári Csiky Gergely Színház rendszeresen előadásokat hoz a Katlanba, miközben a fantasztikus műszak kiszolgálja az összes színházi produkciót. Természetes tehát, hogy a faluközpontban álló sátorban maga a színház is bemutatkozzon. A Csiky Pontban a következő évadban készülő előadásokról – és ami talán a legizgalmasabb: a több mint százéves színházépület felújításáról kapunk információkat. Közben teázhatunk és zsíroskenyerezhetünk, mert ebben a sátorban működik a...

#### **Mezítlábas Menza**

Itt a csóró mezítlábasok üres zsebükhöz igazodó, szerény áron hozzájutnak a napi betevőhöz.

#### **ESÉLYKIKÖTŐ – (Iskola és Helytörténeti Múzeum udvara)**

augusztus 3-4. (csütörtök-péntek) 15.00-20.00

augusztus 5. (szombat) 11.00-20.00

#### **Gilvánfai táncház (csütörtökön-pénteken-szombaton 18.00 órakor)**

Közös tánc tanulással egybekötött bemutató a gilvánfai Szama da Noj Egyesület tanodásaival.

#### **Az UCCU Alapítvány és a SANSZ filmklubja - (Iskola)**

##### **augusztus 3. (csütörtök)**

15.00 Találkoztam boldog cigányokkal is. (82')

##### **augusztus 4. (péntek)**

15.00 Cigánytörvény (Romani Kris ) (90')

##### **augusztus 5. (szombat)**

## 15.00 A cigánytábor az égbe megy (100')

### SPORTPÁLYA

**Nappali Kemping Bár & Afterliget** - hajnali lecsengetés ütős zenekarokkal.

*augusztus 1. (kedd)*

### NARANCSLIGET

#### 18.30 Katlan-nyitány

Nincs mese, bemásoljuk tavalyról: Wombo fogad, Törőcsik Mari telefonál, Kissmóni mezítláb, Bérczeslaci csíkosban – és tizedszer „Nem vagyunk normálisak!”

#### 19.30 A Nő illata – nyár, tangó, szerelem...

**Schell Judit** színművésznő és **László Boldizsár** operaénekes első közös koncertje. A tangó és latin stílusban elhangzó slágerek esetében az sem mellékes, hogy egy egykori versenytáncos, illetve a legendás Cotton Club Singers vezetője előadásában szólalnak meg.

### TORNATEREM - Sorszámosztás ma kivételesen: 13.00 órától!

#### 16.00 Gogol: Egy őrült naplója (90') S

Előadja: **Keresztes Tamás**, rendezte: **Bodó Viktor**

#### 20.00 Gogol: Egy őrült naplója (90') S

Gogol 1834-ben írta, Keresztes 2017-ben elmondja – minden ugyanaz és mégis más.

### ÁROKPART BÁR

#### 18:30 Ivyz

A hardrock-garázsrock-rock'n'roll-vonalon mozgó zenekar nagyon fiatal, pont ezért érdemes rájuk odafigyelni!

#### 20:00 FAQ-zenekar

Zenélnek a színészek, akik holnap Kisharsányban két előadással is szerepelnek.

#### 21:30 Gézakékazég

Azt beszéljük, hogy a Gézakékazég az ország egyik legjobban rejtőzködő jó zenekara.

#### 23:00 Garden

A nagyharsányi csapat nem akármilyen kemény zenét, nem akármilyen közönségnek játszik.

### SPORTPÁLYA

#### 22.00 Psycho Mutants

Először a Katlantörténelemben: nem a Quimbyvel nyitunk! Régi pécsi barátok kezdik a nagyharsányi focipálya koncertsorozatát, ők is végig velünk voltak: Psycho Mutants!

#### 23.00 Irie Maffia

Először a Katlanban! A reggae, hiphop, rock és funk határait egymásba mosó banda igazi supergroup: a frontemberek – Sena, Columbo, Kemon és Busa - és a mögöttük álló zenekar is a legjobbak közé tartoznak. Welcome to Katlan!

## **NAPPALI**

**1:00 Nappali Dj Crew**

Nappali-közeli dj-k ontják az ütemeket egész éjjel, tánc garantált!

*augusztus 2. (szerda)*

### **HELYTÖRTÉNETI MÚZEUM MÖGÖTT - gyerekprogram-ikon!!!**

**10.00-11.30 SzínMűVeletek – SzínPalinta GY**

Móka, kacagás, mezitlábazás, csúszás, mászás, gondolkodás, beszélgetés, játék és játék és játék.

**17.00-18.30 SzínMűVeletek – SzínPro GY**

90 perces drámajátékos foglalkozás, 18 éves kor felettieknek. Azoknak, akik felnőttek, és azoknak, akik örök gyerekek.

**BOTH MIKLÓS UDVARA Titokzatos Ukrajna (Rácz-ház, Vásártér u. 13/1.)**

**11:00-14:00** Hagyományos ukrán kézműves műhely kicsiknek-nagyoknak - Vybijka készítése GY

**14:00-15:30** Beszélgetés az asszonyokkal az ukrán falusi életről

**16:00-17:30** Both Miklós ukrán-magyar zenei műhelye

**18:30-19:30** Gyertek enni, inni, énekelni! Ukrán közös vacsora

**19:30-21:00** Tánctanítással egybekötött ukrán táncház

**ARALICA – IBERO HACIENDA (Kossuth u. 38.)**

**Együttélő kultúrák: Spanyol nap**

**10.00-12.00** Kézműves programok - gyerekeknek GY

**16.00-17.30** Kerekasztal beszélgetés: P. Horváth Tamás - Öt torony, Pécs és a Zsolnayak. A regényről szóló beszélgetést a Pécsi Magyar-Spanyol Társaság elnöke, Deák Máté vezeti.

**20.00-21.30** Lorca-est a Szekszárdi Gitárquartet előadásában

**21.30-23.30** Kortárs spanyol és latin zene

**NARANCSLIGET (Kossuth u. 30.)**

**11.00 Alinda beszélget Beck Zoltánnal**

Egyetemi tanár és rockzenész. Van ilyen? Van. Beck Zolinak hívják.

**12.00-15.00 Meseladik - GY**

Varga Anikó és csapata várja az apró színházcsinálókat.

*(Délelőtti gyerekprogramok az Aralica-kertben és a Pécsi Bölcsészudvarban is!)*

**17.00 "Rengeteg" – Kollár-Klemencz László estje**

„Soha semmi nem érdekelt annyira, hogy csak azt az egyet csináljam. Talán mégis egyetlen dolog: menni az erdőben, bele a sűrűbe, a messzeségbe árkon-bokron át, mindig csak beljebb és beljebb.” Közreműködnek: *Mákó Kató, Ónodi László, Vajdovich Árpád. Valkó Béla – cselló / Weil András - zongora, vokál, ütősök*

**19.00 Müller Péter Sziámi & Friends – Pintér Béla és Társulata-koncert**

Katlanos koncertjükön *Thuróczy Szabolcs, Stefanovics Angéla és Roszik Hella* is csatlakozik a supergrouphoz.

**21.00 Gimesi Dóra: Az időnk rövid története – Vaskakas-ESZME (70') S**

Négy fiatal színész, négy aggastyánkorú báb, egy kutya, egy halott, egy küldetés. Egy hosszú út Budapesttől Velencéig, a jövőtől a múltig, a múlttól a jövőig. *Hoffer Károly* rendezte - gyönyörű előadás (*Andrusko Marcella, Pallai Mara, Szolár Tibor, Teszárek Csaba*)

**PÉCSI BÖLCSÉS SZ UDVAR (Ősi Udvar, Kossuth u. 75.)**

10.30 – 12.00 *"Egy életem, egy halálom..."* - meseudvar GY

12.30 – 14.00 *JáNyKa – Játékos Nyelvi Katlan* - nyelvi udvar

14.30 – 15.30 *Mindenkiről* - Beszélgetés az Oscar-díjas film apropóján

16.30 – 18.00 *ÖKÖR - Összes kötelező röviden* - udvari színház

Az Escargo Hajója Színházi Nevelési Szövetkezet előadása.

18.00 – *PsziesztaBand-koncert* - zeneudvar

20.30 – *Kertmozi - Dennis Gansel: A hullám* - moziudvar

**TEMLOM**

**15.00 Zalaegerszegi Leánykar: A gregoriántól a XX. századig**

A Zalaegerszegi Leánykar hatodik alkalommal lép fel az Ördögkatlanban és éneklé tele templomait. Ezen a hangversenyen a tízéves jubileumhoz kapcsolódva a legkedvesebb darabjaikból válogatnak a zenetörténet összes korszakából a gregoriántól a XX. századig. Zongorán közreműködik: *Pánczél Kristóf*.

**ÁROKPART BÁR**

**17:00 Triplet**

Négy tündéri Katlan-imádó lány, akik idén már nem csak a közönség soraiban kapnak helyet, hanem az Árokiparton zenélnek és énekelnek nekünk.

**? 18:30 Harsh (még nem 100%)**

„Mi vagyunk itt és most” ars poéticájú zenekar a hetvenes évek rockzenéjének nyomdokában.

**20:00 Nemes Gábor Kölyök**

Etno-folk vizekre evező klasszikus fingerstyle gitárművész. Didgeridoo, ének, beatbox, loop pedál, ez-az...Kis létszám, nagy érzés!

**21:30 Rokokó Rosé**

Pécs legmenőbb indie-folk lányzenekara ismét az Árokipart színpadán.

**23:00 Ethnofil**

Népzenei háttér, jazz és nem kevés improvizáció ötvöződik egy sokszínű, mégis egységes zenei világban.

**TORNATEREM**

**17.00 Székely Csaba: Kutyaharapás – Vádli-Szkéné-Nézőművészeti-Jászai (105') (16) S**

Mocskosszájú gengszterdráma – egy gengszterről, aki fiaként szereti a beépített rendőrt, és egy gengszterfőnökről, aki elnyomja a fiát. Egy világról, ahol mindenki mindenkit lenéz, mindenkit szid és mindenki mindenkivel szövetkezik. Aztán mindenki rajtaveszt.

**20.00 Székely Csaba: Kutyaharapás – Vádli-Szkéné-Nézőművészeti-Jászai (105') (16) S**

Játsszák: *Fodor Tamás, Bercsényi Péter, Nagypál Gábor, Mucsi Zoltán, Kaszás Gergő, Katona László, Szikszai Rémusz, Kovács Krisztián, Kardos Róbert...*

Rendező: *Szikszai Rémusz*

## **SPORTPÁLYA**

**22.00 Fran Palermo feat. MattB (FR)**

A Fran Palermóban négy nemzet gyerekei (magyar, spanyol, görög, kubai) sokféle stílust ötvöznek.

A koncert alatt elkészül MattB első óriásfestménye.

**23.00 Péterfy Bori & Love Band**

Tíz éve jelent meg első lemezük, és ősszel várható a legújabb – biztosan mindegyikről hallunk majd néhány ütős számot. És középen a fényben az elnyúlhatatlan Bori!

## **NAPPALI**

**1:00 Jordán Adél és a Puszi**

Színésznőt színésznő követ: Borit Adél váltja, akit idén csak azért sem fúj el a vihar!

*augusztus 3. (csütörtök)*

## **HELYTÖRTÉNETI MÚZEUM MÖGÖTT**

**10.00-11.30 SzínMűVeletek – SzínPalinta GY**

Móka, kacagás, mezitlábazás, csúszás, mászás, gondolkodás, beszélgetés, játék és játék.

**15.00-16.30 SzínMűVeletek - Frida Kahlo-foglalkozás GY**

Foglalkozás az álmok erejéről, megvalósíthatatlannak tűnő tervekről, az akarat erejéről... mindezt Frida Kahlo életén és művészetén keresztül.

**BOTH MIKLÓS UDVARA Titokzatos Ukrajna (Rácz-ház, Vásártér u. 13/1.).**

11:00-14:00 Hagyományos ukrán kézműves műhely kicsiknek-nagyoknak - szalma pókok készítése

14:00-15:30 Beszélgetés csernobili atomkatasztrófáról a túlélőkkel.

16:00-17:30 Both Miklós ukrán-magyar zenei műhelye

18:30-19:30 Gyertek enni, inni, énekelni! Ukrán közös vacsora

19:30-21:00 Tánctanítással egybekötött ukrán táncház

**ARALICA – IBERO HACIENDA (Kossuth u. 38.)**

**Együttélő kultúrák: Karibi nap**

10.00-12.00 Kézműves programok - gyerekeknek GY

12.00-16.00 Kubai zenés szieszta

16.00-20.00 Matiné Salsa-party

21.00-22.30 Clave Caesar koncert és táncház

## **NARANCSLIGET**

**11.00 Alinda beszélget a “Mulatsággal”.**

Alinda vendége **Mucsi Zoltán, Scherer Péter** és **Szikszai Rémusz**. 1999 óta nyomják, és a tizedik Katlanban tizedszer mondják: “Muszáj mulatságnak lenni!”.

**12.00 Levi-beszélgetés!!!**

**12.00-15.00 Meseladik - GY**

Ha 6 és 12 között vagy, és szeretnél színházat csinálni, csatlakozz!

*(Délelőtt gyerekprogramok az Aralica-kertben és a Pécsi Bölcsészudvarban is!)*

**17.00 Summer Rebellion (B) koncert**

Néhány év után újra nálunk a két belga fenomén. Egy tangóharmonikás zseni és egy hihetetlen dobos-énekes erőteljes, elsöprő találkozása.

**19.00 Bezzegakurvabeckek**

A Beck-testvérek évente kétszer lépnek fel ezzel. Az egyik mindig a Katlan. Még jó.

**21.00 Bereményi Géza: Kelet-Nyugati Pályaudvar (Cseh Tamás-est) – Vígsház (90’)**

Vizi és Ecsédi már megint találkoznak...

Előadják: *Orosz Ákos, Tóth András, Zoltán Áron*

Zenészek: *Kovács Márk, Laczi Sándor*

**PÉCSI BÖLCSÉSZ UDVAR** (Ösi Udvar, Kossuth u. 75.)

**10.30 – 12.00 "Arany kép(zet)ek" - meseudvar**

Arany János *Családi kör* című versének dramatizált, interaktív változata kicsiknek (és nagyoknak). GY

**12.30 – 14.00 Arany János: A nagyidai cigányok - nyelvi udvar**

Felolvasószínház a Beck-testvérekkel és pécsi bölcsész oktatókkal.

**14.30 – 15.30 Mi, a nagyidai cigányok - kerekasztal**

**16.30 – 18.00 Improvokál: Morzsa - udvari színház**

**18.00 – Kubalibre versjam koncert - zeneudvar**

**20.30 – Kertmozi - Jim Jarmusch: Paterson - moziudvar**

## **ÁROKPART BÁR**

**17:00 Lékkör**

Négy fiatal elszállós alter barangolása Pécsről.

**18:30 Macskák Esernyővel**

Avagy a K2 csapata egy másik oldaláról is megmutatkozik.

**20:00 Cserihannák**

Népzenei és világzenei elemek, keleties hangzásvilág, akusztikus, letisztult, fülbemászó dallamok, melyeknek az elektronikus zene ad plusz sajátos hangzást.

**21:30 DLRM**

Budapesti székhelyű elektronikus indierock.

**23:00 Vaklárma**

A színpadon Juhász Tomi, gitáros, énekes, dalszerző, a “Szegény anyám, ha látnám” című könyv szerzője.



## TORNATEREM

16.00 **Háy János: A halottember – Ördögkatlan-Szkéné-Nézőművészeti Kft. (90') (16) S**

“Sodró lélekrajzú, vérfoltos lírájú drámai önvallomás jelenik meg hibátlan mértanú, mély empátiájú előadásban. Ráérező, továbbgondoló, sokrétű rendezés, ihletett színjátszás ad formát a megrázó majdnem-monológoknak... E mű szép, mint a korom.” *(Tarján Tamás)*

20.00 **Háy János: A halottember – Ördögkatlan-Szkéné-Nézőművészeti Kft. (90') (16) S**

Játsszák: *Mészáros Sára, Mucsi Zoltán, Rozs Tamás, Grisnik Petra, Kovács Krisztián, Molnár Gusztáv.* Rendező: *Bérczes László*

## SPORTPÁLYA

22.00 **Qualitons**

Először a Katlanban! Ihletőforrásuk a 60-as, 70-es évek, de megszólalásuk 21. századi.

23.00 **Hiperkarma**

A hiperkarma egy kultusz, végzetesség, ösztön és semmi mással nem hasonlítható össze. Történetük inkább a frontember története, a koncerteken mégis egy igazi zenekart látunk *(Bérczesi Robi, Bacsa Gyula, Hámori Benedek, Varga Laca, Kiss Sztivi Tibor, Zaják Péter)*

## NAPPALI

1:00 **Fredifr3d**

A Wombo fűvósa ezúttal DJ-ként remekel.

*augusztus 4. (péntek)*

## HELYTÖRTÉNETI MÚZEUM MÖGÖTT

15.00-16.30 **SzínMűVeletek - Frida Kahlo-foglalkozás S**

Foglalkozás az álmok erejéről, megvalósíthatatlannak tűnő tervekről, az akarat erejéről... mindezt Frida Kahlo életén és művészetén keresztül.

17.00-18.30 **SzínMűVeletek – SzínPro**

90 perces drámajátékos foglalkozás, 18 éves kor felettieknek. Azoknak, akik felnőttek, és azoknak, akik örök gyerekek.

**BOTH MIKLÓS UDVARA Titokzatos Ukrajna** (Rác-ház, Vásártér u. 13/1.)

11:00-14:00 Hagyományos ukrán kézműves műhely kicsiknek-nagyoknak - Dióbaba készítés

14:00-15:30 Beszélgetés Babiczky Tiborral a balladák nyelvi világáról

16:00-17:30 Both Miklós ukrán-magyar zenei műhelye

Ma elmarad a táncház, mert az ukrán nénik és bácsik Both Miklós zenekarával Villánykövesden tartanak vetítéssel egybekötött koncertet!

18:30-19:30 Gyertek enni, inni, énekelni! Ukrán közös vacsora

20.30 **Hajdu Szabolcs: Ernelláék Farkaséknál - lakás-filmvetítés S**

Faluról falura jár a film, most a Rác-ház nagyszobájában látható.

## TEMPLOM

## 16.00 Vocabella koncert - Bartók női karok

Bartók gyermek és női hangokra írt kórusai az egyetemes kórusirodalom gyöngyszemei. Meghallgatni gyermeknek, felnőttnek egyaránt boldogság.

## ARALICA – IBERO HACIENDA (Kossuth u. 38.)

### Együttélő kultúrák: *Portugál nap*

10.00-12.00 Csempefestés, szardíniafestés, horgászat - gyerekeknek GY

16.00-18.00 Saramago-tól a Kokoschka babájáig – kerekasztal beszélgetés  
Portugál könyvek magyar fordításban

19.00 Pí Therapy – őszinte zene és szöveg gitár-ra-rape Matiné Salsa-party

20.00 Capoeira – Luzofón buli és utcabál

## NARANCSLIGET

### 11.00 Alinda beszélget Kolonits Klárával és Dinyés Dániellel

Klári most nem énekel, Dani nem vezényel és nem zongorázik - beszélni fognak!

### 12.00 Levi-beszélgetés!!!

### 12.00-15.00 Meseladik GY

Csinálj színházat! Varga Anikónál gyerekek a rendezők, tervezők, színészek...

### 17.00 Light in Babylon

Ők is jártak már nálunk: a lenyűgöző hangú, izraeli énekesnő, Michal, a francia gitáros Julien és a török, santuron játszó Metehan. Azóta két új taggal egészült ki a zenekar, mely igazi mágikus világzenét játszik.

### 19.00 Másik János Heart Rock Company

Másik János: „alternatív”, mert minden stílusban otthon van, szabad és öntörvényű művész. Heart Rock csapatában zenél: *Takano Kaori, Banai Szilárd és Bujdosó János.*

### 21.00 Partii Nagy Lajos: Az étkezés ártalmasságáról – Orlai Produkció (100') S

Nagymonológ életről, halálról, szerelemről, szenvedélyről, arról az olthatatlan, kéjes dühről, amivel az ember be akarja kebelezeni a másikat, magát, a világot, míg el nem dől vele önnön börtöne és temploma, a kalodányi test.

Előadja: *Mészáros Máté*, Rendező: *Znamenák István*

## PÉCSI BÖLCSÉS SZ UDVAR (Ősi Udvar, Kossuth u. 75.)

10.30 – 12.30 „*Mesepiramis, avagy időutazás az ókori Egyiptomba*” - meseudvar  
- GY

12.30 – 14.00 *Graffiti Live Act + pólószitázás* – Bölcsész graffiti

14.30 – 15.30 *Mitológia ma* - kerekasztal

16.30 – 17.30 *Euripidész: Hippolitosz* - udvari színház

Kommentátor: *Karsai György*

18.00 – *Pető Szabi/Szénás-Máthé Nándi duó* - zeneudvar

Pécsi junkiek akusztikusan

20.30 – *Kertmozi – Guillermo del Toro: A faun labirintusa* - moziudvar

## ÁROKPART BÁR

### **17:00 The Allreadies**

Dögös rock'n roll trió saját dalokkal a nagy elődök nyomában.

### **18:30 Lenthár Balázs**

Az utcazene fesztiválok és füsös csehók kocsmatrubadúrja mocskos blues- és rock'n'roll-sanzonjaival érkezik.

### **20:00 Uknow Duo**

Egy gyönyörű hang és egy finom gitár avagy Pénzes Stefi és Dörnyei Szabi.

### **21:30 Kubalibre**

A Kubalibre egy pécsi zenekar. Punk, mulatós, reggae, alternatív, rock and roll, lakodalmás-dubstep zenei elemek eklektikus oximoron vályúja.

### **23:00 KISZ**

Kiket Istennők Szeretnek – Novák Erik festőművész pszichedelikus sámán-punk-trash zenekarának koncertje

## **ÓVODA**

10.00-15.00 **Véradás és Egészségnap**

### **TORNATEREM**

15.00 **Kohlhaas - Szkéné-Színház Bázis (120') S**

Egy becsületes lókereskedő a világ ellen. Kleist nyomán írta Gábor Sára és Hegymegi Máté.

20.00 **Kohlhaas - Szkéné-Színház Bázis (120') S**

Játsszák: *Nagy Zsolt, Pető Kata, Bach Kata, Nagy Norbert, Fehér László, Jankovics Péter, Kárpáti Pál, Pallag Márton, Horkay Barnabás, Hajduk Károly*

Rendező: *Hegymegi Máté*

### **SPORTPÁLYA**

22.00 **Summer Rebellion (B)**

Aki találkozott velük évekkkel ezelőtt vagy tegnap a Narancsligetben, már tudja azt, ami a többieknek most derül ki: zseniálisak!

23.00 **Quimby**

Örök hűséget fogadtunk egymásnak, és ez reményeink szerint tart még egy ideig. Már megint Quimby.

### **NAPPALI**

1:00 **Újzenekar**

Cseh Andrisék bemelegítenek holnapra. Hajnalig zenélnek – vagy tovább, egészen a szombati fellépésig.

*augusztus 5 (szombat)*

**BOTH MIKLÓS UDVARA Titokzatos Ukrajna (Rác-ház, Vásártér u. 13/1.)**

**Ma Ukrán Esküvő!**

11:00-14:00 Hagyományos ukrán kézműves műhely kicsiknek-nagyoknak – Esküvői fa készítése

14:00-15:30 Both Miklós előadása az ukrán népzene gyűjtő útjairól.

16:00-17:30 Both Miklós ukrán-magyar zenei műhelye

18:30-21:00 Hagyományos ukrán esküvő. Gyertek enni, inni, énekelni, házasodni!

Esküvői közös vacsora + táncház

**ARALICA – IBERO HACIENDA** (Kossuth u. 38.)

**Együttélő kultúrák: Horvát nap**

10.00-12.00 **Gyermek kézműves programok - GY**

16.00 **Pogányi Menyecske Kórus**

22.00-22.30 **Nikola Faller szalmaszobrász szalmaördög égetése**

21.30 **Kortárs horvát és latin zene, chill.**

## **NARANCSLIGET**

11.00 **Alinda beszélget Hajdu Szabolccsal**

Színház és/vagy film. Ez biztosan előkerül.

12.00-15.00 **Meseladik GY**

Hogyan készül egy színházi előadás? Megtudjuk Varga Anikóék katlanos tanítványaitól, akik 6-12 év közötti kreatív gyerekek. Jelentkezz te is!

16.00 **Az állampolgár Bissau-Guineában (VARRODA)**

Képvetítéssel egybekötött beszélgetés Dr. Cake-Baly Marceloval, Az állampolgár című film főszereplőjével a tavaly szülőhazájában, Bissau-Guineában tett látogatása kapcsán.

17.00 **Porteleki-Czitrom duó koncertje**

Egy dobos és egy gitáros, katlanvisszajárók – először a Narancsligetben.

19.00 **Újzenekar-koncert**

Kedden Kisjakabfalva határában az árokparton egy zenekart találtak. Körülbelül 1 éves, közepes termetű, zsemleszínű, aranyos, barátságos, játékos természetű. Gazdája egyelőre nem jelentkezett. Ismertetőjegyei: *Cseh András, Cseh Bori, Schéner Ildi, Molnár Botond, Murai Gergő, Somló Dávid, Bartók György, Wahorn András*

21.00 **Mrozek: Multság (90') S**

Ördögkatlan Produkció arról, hogy sosincs vége, mert addig élünk, míg multság van.

*Mucsi Zoltán, Scherer Péter, Szikszai Rémusz, Bérczes László.*

**PÉCSI BÖLCSÉS SZ UDVAR** (Ősi Udvar, Kossuth u. 75.)

11.00-12.00 **A nagyharsányi menyasszony – k2 maraton I. (50') S**

12.30 – 14.00 **Éld az életem** – Bölcsész graffiti

15.00 – 16.30 **Rocklitera** - kerekasztal

18.00 - 19.30 **Ivyz** koncert

## **FALUKÖZPONT**

11.00 **Katlanfutás**

A bátrabbak hat kilométerrel próbálkoznak a hőségben, de félúton bedobnak egy Sauska-fröccsöt.

## TEMLÓM

### 11.00 Örömszene Mozarttal és Beethovennel

Szombati bónusz. Ahogy az már lenni szokott, Dinyés Dániel és barátai, ha már itt vannak, és a Katlant is szeretik, adnak egy ajándék-koncertet mindazoknak, akik itt vannak, és a Katlant szeretik. (Horváth Béla - oboa, Bokor Pál - fagott, Borbély Balázs - kürt, Salamon György - klarinét, Berán Gábor - hegedű, Ludmány Dénes - brácsa, Kántor Balázs - cselló, Dinyés Dániel - zongora)

## ÁROKPART BÁR

### 17:00 Lázár Domokos

A Pegazusok Nem Léteznek és az Esti Kornél zenekarok énekes-gitáros-dalszerzője, Lázár Domokos egy szál gitárral.

### 18:30 Grizzly Vibrations

A zárónapon a '60-as évek szörfzenéjét megidéző trió zenéjére is táncolhatunk.

### 20:00 The Tablespoon

Az alternatív rock, a poszt-rock, a noise, és a grunge elemeit ütősen vegyítő pécsi garázs-duó.

### 21:30 Muzsik és Volkova

A ZUP zenekar dalszerző testvérpárjának duója az Árokparton.

### 23:00 Vasárnapi Gyerekek

A legendás hazai underground együttesek hitelessége és érzékenysége a mai kor szellemében.

## TORNATEREM

### 17.00 Pintér Béla: Szívszakadtig – Pintér Béla és Társulata (90') S

Mai láttelelet, – Pintértől megszokható módon – jó adag abszurd, mégis reális csavarral. Bár a történet egy szívátültetésre váró nőről és szeretteiről, az ő hétköznapjaikról szól, mégis úgy érezhetjük, magunkat látjuk viszont. Vagy éppen azt, amit sosem szeretnénk átélni.

### 20.00 Pintér Béla: Szívszakadtig – Pintér Béla és Társulata (90') S

Játsszák: *Thuróczy Szabolcs, Stefanovics Angéla, Pintér Béla, Enyedi Éva, Szabó Zoltán, Friedentahl Zoltán, Hajdú Rozi, Hornyák Dóra.* Rendező: *Pintér Béla*

## SPORTPÁLYA

### 10.00-16.00 Fogathajtó verseny

### 22.00 Szabó Benedek és a Galaxisok

Két éve még a Legszebb éveinkről énekeltek – idén a Focipályákon sétálsz át éjszaka címmel szólnak a sokezer katlanosokhoz, akik épp a focipályán sétálnak át ezen az utolsó éjszakán.

### 23.00 Kiscsillag

Egy ötvenéves (*Lovasi Bandi*) és egy tízéves (Ördögkatlan) találkozásakor még mindig azt hisszük: jövőre ugyanitt!

**NAPPALI**

**1:00 Wombo Orchestra (FR)**

Aki nem várja meg a napfelkeltét, ne is jöjjön!